

Disclaimer:

In reference to the news article published on 9 August 2016 on several local media outlets in relation to the alleged nomination of the file *Arab Eclecticism - Foundation and evolution of an Architectural School in the city of As-Salt (1860-1925)* in the UNESCO World Heritage List, the UNESCO Office in Amman would like to confirm that the quotations in this sense attributed to Ms Costanza Farina, UNESCO Representative to Jordan, are baseless and erroneous.

As outlined on the World Heritage Convention, of which Jordan is a signatory country, the nomination of a property on the World Heritage List follows a standard procedure that requires the thorough scrutiny by the International Council of Monuments and Sites (ICOMOS), UNESCO Advisory Body, and of the World Heritage Committee. As in August the file had not been yet evaluated nor has it been discussed at the 41st World Heritage Committee meeting scheduled in July 2017, no statement of this kind could possibly be issued by the UNESCO Amman Office.

The news released did not refer to any recent concrete events on the Al Salt file nor to the nomination process itself, but only extrapolated paragraphs from different sources and in different timings. The news item misinformed the reader by re-publishing some sections of the press release by UNESCO Amman dated to March 2015 and related to the presentation of an initial "Road Map" for the preparation of the Al Salt nomination file: a very different matter. All other statements referring to the successful nomination of Al Salt and attributed to Ms Farina at the beginning of the articles are entirely false.

تنويه:

بالإشارة إلى المقال الصحفي الذي نشر يوم ٩ آب ٢٠١٦ في العديد من وسائل الإعلام المحلية فيما يتعلق بالترشيح المزعوم لملف العمارة الانتقائية - تأسيس وتطوير لمدرسة معمارية في مدينة السلط (١٩٢٥-١٨٦٠) في قائمة التراث العالمي لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) ، فإن مكتب اليونسكو في عمان يرغب في التنويه من أن ما تم اقتباسه في هذا الشأن ونُسب إلى السيدة كوستانزا فارينا، ممثل اليونسكو في الأردن، لا أساس له من الصحة.

كما هو موضح في اتفاقية التراث العالمي، الموقعة من قبل الأردن، بأن حق الترشيح للانضمام لقائمة التراث العالمي يتبع الإجراء المعياري الذي يتطلب تدقيق شامل من قبل المجلس الدولي للمعالم والمواقع ، والهيئة الاستشارية لليونسكو ولجنة التراث العالمي. علماً بأنه حتى الآن لم يتم تقييم ملف تسجيل الوسط التاريخي في السلط على قائمة التراث العالمي، كما لم يتم بعد مناقشته في اجتماع لجنة التراث العالمي رقم ٤١ و المقرر عقده في تموز لعام ٢٠١٧؛ وبناءً على ذلك لا يمكن أن يصدر أي بيان من هذا النوع عن مكتب اليونسكو عمان.

الأخبار التي صدرت لا ترجع إلى أية تطورات أخيرة ملموسة على ملف السلط ولا لعملية الترشيح نفسها، إنما هي فقرات مستخلصة ومقتبسة من مصادر وأوقات مختلفة. الخبر يعكس معلومات خاطئة للقارئ من خلال إعادة نشر بعض فقرات البيان الصحفي الصادر عن مكتب اليونسكو في عمان في آذار الماضي من عام ٢٠١٥ والمتعلق بعرض "خارطة الطريق" الأولية لإعداد ملف ترشيح السلط. جميع التصريحات الأخرى المتعلقة بترشيح السلط والتي نسبت إلى السيدة فارينا في بداية هذه المقالات غير صحيحة كلياً. وعليه لزم التنويه.